

ZMLUVA O MANAŽMENTE PROJEKTU č 04/2024/PG

(ďalej len ako „Zmluva“)

uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Obchodný zákonník“)

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Zhotoviteľ

obchodné meno:	MP Profit PB, s.r.o.
sídlo:	Hliníky 712/25 , 017 01 Považská Bystrica
registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka č. 32338/R
IČO:	50 068 849
DIČ:	212 016 7126
IČ DPH:	SK 212 016 7126
štátutárny orgán:	Mgr. Peter Potecký, konateľ
bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN:	SK 46 0200 0000 0035 9710 0656

(ďalej iba ako „Zhotoviteľ“)

1.2. Objednávateľ

obchodné meno:	Obec Štiavnička
sídlo:	Obecný úrad č. 78, 034 01 Ružomberok
IČO:	00 315 770
DIČ:	202 058 9747
e-mail :	stianicka@stianicka.sk
zastúpený :	Bc. Beáta Rázgová, starostka obce
bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN:	SK96 0900 0000 0051 9931 1668

(ďalej len ako „Objednávateľ“)

(ďalej objednávateľ a zhotoviteľ spolu aj ako „zmluvné strany“)

Slová a pojmy, ktoré sú v tejto Zmluve napísané, majú nasledujúci význam, ak z kontextu nevyplýva niečo iné:

„**Nenávratný finančný príspevok**“ (ďalej ako „dotácia“) je suma finančných prostriedkov poskytnutá prijímateľovi na Realizáciu aktivít Projektu, vychádzajúca zo schválenej žiadosti o dotáciu , podľa podmienok Zmluvy o poskytnutí NFP, z verejných prostriedkov v súlade s platnou právnou úpravou.

„**Operačný program**“ (ďalej ako „OP“) je programový dokument, na základe ktorého riadiaci orgán poskytuje dotáciu. Tento dokument predložený členským štátom a prijatý európskou komisiou, určuje stratégiu rozvoja pomocou jednotného súboru priorít, ktorá sa má realizovať s pomocou Štátneho fondu alebo v prípade vybraných oblastí cieľa Konvergencia z Kohézneho fondu (KF) a Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ERDF) (čl. 2 Nariadenia 1083).

„**Podklad, resp. podkladový materiál**“ je výstup dodaný, resp. spracovaný Objednávateľom na základe odporúčaní Zhotoviteľa v rozsahu a kvalite, ktorá umožní jeho priame zapracovanie do štruktúry Žiadosti o dotáciu.

„**Podporná dokumentácia**“ je všetka dokumentácia, ktorú Objednávateľ poskytne Zhotoviteľovi, aby Zhotoviteľ mohol vykonať predmet zmluvy v súlade s požiadavkami výzvy definovanej v bode 2.1 tejto Zmluvy.

„**Poskytovateľ pomoci**“ je Riadiaci orgán **Environmentálny fond**. Vo fáze implementácie projektov konajú v mene a na účet Poskytovateľa Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky a Výskumná agentúra, ktoré sú sprostredkovateľskými orgánmi pre Slovenskú inovačnú a energetickú agentúru v rozsahu poverenia na základe zmlúv o vykonávaní úloh medzi riadiacim orgánom a sprostredkovateľským orgánom.

„**Riadiaci orgán**“ (ďalej ako „RO“), je orgán štátnej správy alebo územnej samosprávy poverený Slovenskou republikou, ktorý je určený na realizáciu programu a zodpovedá za riadenie programu v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia podľa článku 125 všeobecného nariadenia. Riadiaci orgán je menovaný pre každý OP. V podmienkach SR v súlade s § 7 zákona o príspevku z EŠIF určuje jednotlivé RO vláda SR, ak v tomto ustanovení nie je uvedené inak. Ak je to účelné, RO môže konať aj prostredníctvom Sprostredkovateľského orgánu (SO).

„**Rozhodnutie o schválení žiadosti o dotáciu**“ (ďalej ako „RoS“) je písomné oznámenie doručené Objednávateľovi, ktoré potvrdzuje schválenie žiadosti o dotáciu. Rozhodnutie o schválení žiadosti o dotáciu vydáva štatutárny zástupca Riadiaceho orgánu (minister relevantného ministerstva).

„**Sprostredkovateľský orgán**“ (ďalej ako „SO“) je ministerstvo, ostatný ústredný orgán štátnej správy, samosprávny kraj, obec alebo iná právnická osoba, ktorá má odborné, personálne a materiálne predpoklady určené na plnenie určitých úloh riadiaceho orgánu podľa čl. 123 ods. 6 všeobecného nariadenia a v súlade s §8 zákona o príspevku z EŠIF a to na základe písomného poverenia RO pre SO na výkon časti úloh RO.

„**Vyhlasovateľ výzvy**“ je orgán, ktorý zverejňuje výzvu na predkladanie projektov a zabezpečuje hodnotenie prijatých Žiadostí o dotáciu.

„**Výzva**“ je východiskový metodický a odborný podklad zo strany Poskytovateľa pomoci, na základe ktorého Prijímateľ v postavení žiadateľa vypracoval a predložil žiadosť o dotáciu Poskytovateľovi, na základe ktorého je možné predložiť Žiadosť o dotáciu. Obsahuje formálne a obsahové náležitosti Žiadosti o dotáciu, ako aj iné podporné dokumenty. Výzva je bližšie špecifikovaná v bode 2.1 tejto Zmluvy.

„**Zmluva o poskytnutí NFP**“ (ďalej ako „ZoPNFP“) je dokument o podpore projektu spolufinancovaného z EŠIF a SR, ktorého predmetom je podrobná úprava zmluvných podmienok poskytnutia dotácie, práv a povinností uzavretá medzi Poskytovateľom pomoci a Objednávateľom v roli Prijímateľa pomoci.

„**Žiadosť o dotáciu**“ (ďalej ako „ŽoD“) je dokument, ktorý pozostáva z formulára ŽoD a povinných príloh, ktorým žiadateľ žiada o poskytnutie dotácie, a na základe ktorého riadiaci orgán prijme rozhodnutie o schválení ŽoD alebo rozhodnutie o neschválení ŽoD alebo rozhodnutie o zastavení konania.

„**Žiadosť o platbu**“ (ďalej ako „ŽoP“) je doklad, ktorý pozostáva z formuláru žiadosti a povinných príloh, na základe ktorého sú Prijímateľovi pomoci uhrádzané prostriedky EŠIF a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu SR v príslušnom pomere.

„**Finančné ukončenie projektu**“ zodpovedá pojmu „ukončenie realizácie projektu“ a nastane dňom, kedy po zrealizovaní všetkých aktivít v rámci realizácie aktivít projektu došlo k splneniu oboch nasledovných podmienok: a) prijímateľ uhradil všetky oprávnené výdavky všetkým svojim dodávateľom a tieto sú premietnuté do účtovníctva prijímateľa v zmysle príslušných právnych predpisov SR a podmienok stanovených v zmluve o poskytnutí dotácie a b) prijímateľovi boli uhradené/zúčtované zodpovedajúce dotácii.

2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Objednávateľ má záujem žiadať o dotáciu na financovanie svojho projektu v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie z **Environmentálneho fondu, oblasť : ochrana a využívanie vôd** (ďalej len ako „**Projekt**“).
- 2.2. Žiadosť o NFP na financovanie Projektu, bude podávaná riadne, včas a v správnej forme v zmysle zverejnenej výzvy na adresu a spôsobom uvedeným vo výzve riadiacemu orgánu (ďalej len ako „**Platobná agentúra**“), ktorý bude o tejto žiadosti (o jej schválení alebo zamietnutí) rozhodovať.
- 2.3. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa odplatiť pre Objednávateľa zabezpečiť a vykonať v súvislosti s Projektom Objednávateľa Manažment projektu, a to za podmienok, v rozsahu a spôsobom uvedeným v tejto Zmluve.
- 2.4. „**Manažmentom projektu**“ v zmysle bodu 2.3. Zmluvy sa rozumejú nasledovné činnosti a výkony Zhotoviteľa:
- 2.4.1. konzultačné služby súvisiace s **vypracovaním žiadosti o dotáciu** pre Projekt, a k nej prislúchajúcemu rozpočtu.
- 2.4.2. spracovanie a odovzdanie **Žiadosti o dotáciu** pre projekt
- 2.4.3. spracovanie žiadostí o platby (po schválení žiadosti o dotáciu na financovanie Projektu) v zmysle príslušnej príručky a/ alebo metodického pokynu pre žiadanie finančného príspevku pre Projekt a zmysle žiadosti o dotáciu pre Projekt,
- 2.4.4. spracovanie žiadostí o platbu, riadnych, mimoriadnych, výročných a záverečných monitorovacích správ a prípadných zmien projektu.

(ďalej len ako „**manažment projektu**“)

3. MANAŽMENT PROJEKTU

- 3.1. Zhotoviteľ je povinný postupovať pri plnení svojich záväzkov stanovených touto Zmluvou s odbornou starostlivosťou a v súlade s príslušnou príručkou a/ alebo metodickým pokynom pre žiadanie finančného príspevku pre Projekt.
- 3.2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi všetku súčinnosť, a všetky informácie, podklady, dokumenty, listiny alebo iné písomnosti, ktoré má k dispozícii, a ktoré od neho bude Zhotoviteľ požadovať, potrebné na splnenie povinností Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy.
- 3.3. Objednávateľ je v rámci uvedenej súčinnosti povinný predložiť Zhotoviteľovi všetky dokumenty uvedené vo výzve na predkladanie žiadostí a v Žiadosti o dotáciu, a to do 30 dní pred uplynutím lehoty stanovenej vo výzve na podanie žiadosti o dotáciu. V prípade, že platobná agentúra zmení alebo zaradí nové prílohy medzi povinné prílohy žiadosti, bude o tom zhotoviteľ objednávateľa informovať.
- 3.4. Po obdržaní všetkých potrebných dokumentov a informácií od Objednávateľa Zhotoviteľ vyhotoví a odovzdá plnenia z tejto Zmluvy Objednávateľovi v lehotách primeraných k dátumom zverejneným Platobnou agentúrou pre opatrenie, v ktorom Objednávateľ žiada dotáciu pre Projekt. Zhotoviteľ môže výkony odovzdať Objednávateľovi buď na osobnom stretnutí, na ktorom bude spísaný preberací protokol, alebo podaním na poštovú alebo kuriérsku prepravu,

pričom výkony sa v takom prípade budú považovať za odovzdané dňom podania na poštovú alebo kuriérsku prepravu.

- 3.5. Objednávateľ sa zaväzuje, že žiadosť o dotáciu pre Projekt vyhotovenú Zhotoviteľom podá na Platobnej agentúre v termíne uvedenom vo výzve v rámci ktorej sa táto žiadosť vyhotovuje.
- 3.6. Pod manažmentom projektu sa výslovne nerozumejú činnosti po ukončení finančnej realizácie projektu a to najmä činnosti v dobe udržateľnosti ako následné monitorovacie správy a pod. V prípade záujmu Objednávateľa o vypracovanie každej jednotlivej monitorovacej správy je potrebné doručenie Objednávky Zhotoviteľovi, pričom odmena za vypracovanie následnej monitorovacej správy sa dojednáva na 300 eur bez DPH/ 360 eur s DPH.

4. ODMENA

- 4.1. Za výkony Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy je Objednávateľ povinný zaplatiť Zhotoviteľovi odmenu (cenu) nasledovne:
 - 4.1.1. **odmenu za konzultačné služby** vo výške 750,00 EUR bez DPH / 900,00 EUR s DPH , ktorú sa Objednávateľ zaväzuje zaplatiť do 15 dní od podpisu zmluvy, na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom.
 - 4.1.2. **odmenu za spracovanie Žiadosti o dotáciu** vo výške 750,00 EUR bez DPH / 900,00 EUR s DPH , ktorú sa Objednávateľ zaväzuje zaplatiť do 15 dní odo dňa odovzdania žiadosti na platobnú agentúru , na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom.
 - 4.1.2.1. **odmenu za manažment projektu časti vo výške 3 % z dotácie**, ktorú sa Objednávateľ zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi v dvoch častiach nasledovne:
 - 4.1.2.1.1. 1. časť vo výške 1,5 % z dotácie uhradí Objednávateľ Zhotoviteľovi na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom po schválení žiadosti o dotáciu pre Projekt Platobnou agentúrou.
 - 4.1.2.1.2. 2. časť vo výške 1,5 % z dotácie uhradí Objednávateľ Zhotoviteľovi na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľovi po preplatení každej jednotlivej žiadosti o platbu riadiacim orgánom na účet Objednávateľa .
 - 4.1.3. Zhotoviteľ je platcom dane z pridanej hodnoty. Zhotoviteľ vyúčtuje daň z pridanej hodnoty podľa platných právnych predpisov.
 - 4.1.4. Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad uverejnenia akéhokoľvek usmernenia, ktoré bude mať za následok prepracovanie Zhotoviteľom už vypracovaných dokumentov, je Zhotoviteľ oprávnený fakturovať takto vzniknutý širší rozsah poskytnutých služieb. Služby podľa tohto bodu sa Poskytovateľ zaväzuje vykonať bezodkladne po uverejnení usmernenia. Na vykonanie týchto služieb Zhotoviteľ nepotrebuje súhlas Objednávateľa. Odmena za takto vykonané práce bude fakturovaná v hodinovej sadzbe €35,- (slovom EUR tridsaťpäť), pričom súčasťou faktúry bude aj pracovný výkaz Zhotoviteľa s prehľadom odpracovaných činností a rozsahu času na nich strávenom.

5. SANKCIE

- 5.1. Pre prípad porušenia povinnosti Objednávateľa zaplatiť čo i len časť ktorejkoľvek platby odmeny, sa zmluvné strany dohodli na zmluvnej pokute vo výške 0,01% z dlžnej sumy za každý deň omeškania so zaplatením dlžnej sumy. Objednávateľ považuje dohodnutú výšku zmluvnej pokuty za primeranú vzhľadom na rozsahu poskytovaných služieb zo strany Zhotoviteľa

a v prípade jej uplatnenia zo strany Zhotoviteľa sa ju zaväzuje Zhotoviteľovi zaplatiť, a to na základe vystavenej faktúry.

- 5.2. Omeškanie Objednávateľa so zaplatením, čo i len časti ktorejkoľvek platby odmeny sa považuje za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti a zakladá právo Zhotoviteľa kedykoľvek odstúpiť od Zmluvy a právo Zhotoviteľa pozastaviť vykonávanie ktoréhokoľvek svojho záväzku zo Zmluvy. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s vykonávaním svojich záväzkov zo Zmluvy počas doby, za ktorú je Objednávateľ v omeškaní s povinnosťou poskytnúť súčinnosť, a počas doby, za ktorú je Objednávateľ v omeškaní s povinnosťou zaplatiť Zhotoviteľovi odmenu alebo jej časť podľa tejto Zmluvy.
- 5.3. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od zmluvy zašle zmluvná strana ako doporučenú zásielku na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na inú aktuálnu adresu druhej zmluvnej strany, ak bude v čase odstúpenia od zmluvy známa. Zmluvné strany sa dohodli, že zásielka sa bude považovať za doručení aj v prípade, ak adresát zásielku neprevezme v odbernej lehote, a to v deň, kedy sa zásielka vráti odosielateľovi a aj v prípade, ak adresát odmietne prevzatie zásielky, a to v deň odmietnutia jej prevzatia, alebo ak nebude doručená z akéhokoľvek iného dôvodu. V prípade odstúpenia od zmluvy má Zhotoviteľ právo na úhradu nákladov za už vykonané činnosti pri plnení predmetu tejto zmluvy aj spolu so zmluvnou pokutou dohodnutou v čl. 5 bod 5.1 tejto zmluvy.
- 5.4. V prípade, že Objednávateľ poruší svoju povinnosť podať žiadosť o dotáciu pre Projekt vyhotovenú Zhotoviteľom na Platobnej agentúre v stanovenom termíne, alebo ak Objednávateľ poruší svoju povinnosť poskytnúť Zhotoviteľovi všetku súčinnosť riadne a včas podľa bodov 3.2. a 3.3. Zmluvy, je Objednávateľ povinný zaplatiť Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,-€. Objednávateľ považuje dohodnutú výšku zmluvnej pokuty za primeranú vzhľadom na rozsahu poskytovaných služieb zo strany Zhotoviteľa a v prípade jej uplatnenia zo strany Zhotoviteľa sa ju zaväzuje Zhotoviteľovi zaplatiť, a to na základe vystavenej faktúry.

6. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Zhotoviteľ je oprávnený použiť na plnenie niektorých alebo všetkých svojich povinností podľa Zmluvy tretiu osobu a za tým účelom uzatvoriť s takouto treťou osobou potrebnú zmluvu. Za výkon činnosti tretej osoby zodpovedá Zhotoviteľ vo vzťahu k Objednávateľovi, ako by konal sám.
- 6.2. Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne informovať Zhotoviteľa o tom, že došlo k schváleniu žiadosti o dotáciu pre Projekt, ako aj k uzatvoreniu Zmluvy o poskytnutí príspevku a o výške Oprávnených nákladov uvedených v Zmluve o poskytnutí príspevku, a to pre účely výpočtu odmeny Zhotoviteľa. V prípade, že Objednávateľ neoznámí Zhotoviteľovi všetky tieto skutočnosti ani do 10 dní od podpisu Zmluvy o poskytnutí príspevku, alebo ak Objednávateľ poruší svoju povinnosť podľa bodu 6.3 Zmluvy alebo 6.4 Zmluvy, platí, že Oprávnené náklady sú vo výške uvedenej v žiadosti o dotáciu pre Projekt.
- 6.3. Ak Objednávateľovi vznikne právo na podpísanie Zmluvy o poskytnutí príspevku (t.j. ak Platobná agentúra schváli žiadosť o dotáciu pre Projekt, alebo ponúkne alebo vyzve Objednávateľa na uzatvorenie Zmluvy o poskytnutí príspevku), Objednávateľ sa zaväzuje túto Zmluvu o poskytnutí príspevku uzatvoriť.
- 6.4. Objednávateľ súhlasí s tým, aby Zhotoviteľ informoval účastníkov výberového konania na investície zahrnuté do Projektu, na financovanie ktorého sa žiadosť vyhotovuje, o všetkých

podstatných skutočnostiach súvisiacich s prípravou žiadosti, najmä však o stave výberového konania.

- 6.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že oprávnení kontrolní úradníci budú môcť voči nemu uplatňovať kontrolu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou Projektu Objednávateľa, a to v rozsahu a za podmienok stanovených príslušnými predpismi Slovenskej republiky a Európskych spoločenstiev.
- 6.6. V prípade, že Zhotoviteľ zistí, že Objednávateľ alebo jeho Projekt nespĺňa podmienky pre žiadanie o dotáciu v rámci predmetného opatrenia, má Zhotoviteľ právo odstúpiť od Zmluvy.
- 6.7. Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytnúť predmet zmluvy s profesionálnou starostlivosťou a v zmysle legislatívy platnej v SR, ako aj v zmysle podmienok vyhlásenej Výzvy.
- 6.8. Zhotoviteľ nezodpovedá za obsahovú správnosť podkladov, ktoré mu poskytol Objednávateľ a/alebo Partner Objednávateľa a z nich vyplývajúcich údajov a dokumentov.
- 6.9. Zhotoviteľ vyhlasuje, že osobné údaje objednávateľa spracováva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a rovnako v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Objednávateľ je pri spracúvaní osobných údajov v postavení dotknutej osoby, ktorá sa môže obracať na Zhotoviteľa so svojimi námietkami, žiadosťami alebo pripomienkami, a to písomne na adresu Zhotoviteľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo osobne. Dotknutá osoba má právo podať návrh na začatie konania Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky pokiaľ sa domnieva, že boli porušené jej práva v oblasti ochrany osobných údajov. Objednávateľ dáva súhlas k spracovaniu osobných údajov pre potreby Zhotoviteľa a na účely súvisiace s touto Zmluvou, v rozsahu nevyhnutnom na naplnenie účelu tejto zmluvy. Za týmto účelom je Zhotoviteľ oprávnený osobné údaje sprístupniť osobám, ktoré budú so Zhotoviteľom spolupracovať pri výkone činností na splnenie účelu tejto zmluvy.

7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1. Zmluvné strany sú si vedomé, že samotným vyhotovením a podaním žiadosti o dotáciu ešte nevzniká Objednávateľovi nárok na finančnú pomoc. Zhotoviteľ nenesie žiadnu zodpovednosť za vznik akejkoľvek škody Objednávateľovi súvisiacej s prípadným neschválením tejto žiadosti.
- 7.2. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 7.3. Zmluvné strany majú záujem riešiť všetky svoje spory prednostne mimosúdne. V prípade, ak spory nebude možné odstrániť dohodou, zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa budú rozhodovať výlučne na miestne, vecne a funkčne príslušnom súde v zmysle zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov.
- 7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné zmeniť alebo doplniť len formou písomných dodatkov, na ktorých platnosť sa vyžaduje, aby boli riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne, v lehote 14 dní od doručenia návrhu dodatku. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná zmluvná strana, ktorá ho podala.
- 7.5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami, resp.

ich oprávnenými zástupcami. V prípade, ak je Objednávateľ osobou s povinnosť zverejňovať zmluvy, táto zmluva nadobúda účinnosť deň nasledujúci po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

- 7.6. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov. Zmluva nebola dojednaná v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

Za Zhotoviteľa:

Za Objednávateľa:

.....
Mgr. Peter Potecký, konateľ

.....
Bc. Beáta Rázgová, starostka obce

V Považskej Bystrici, dňa

V Štiavnička, dňa